Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 76 (1979)
Heft: 11

Vorwort: Éditorial
Autor: Fournier, André

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

76e année *N°11* *Novembre 1979*

JOURNAL SUISSE D'APICULTURE

SOMMAIRE: *Editorial:* A. Fournier — *Billet du président:* A. Paroz — *Vétérans SAR:* J. Chammartin — *Conseils aux débutants:* M. Léchaire — *Echos de partout:* T. Muller — *Technique ou pratique apicole:* La ruchette d'observation: FM — *Concours des ruchers SAR 1979* — *Souvenirs!:* Doudin — *Variétés:* G. Chassot — *L'avenir de l'apiculture:* Doudin — *Il y a 100 ans:* A. Fournier — *Vie de nos sections: nécrologie - convocations - compte rendu.*

TARIF DES ANNONCES ET ABONNEMENTS

PAGES DE COUVERTURE: 1/1 Fr. 110.—.
PAGES INTÉRIEURES: 1/1 Fr. 100.—, 3/4 Fr. 85.—, 1/2 Fr. 60.—, 1/4 Fr. 30.—, 1/8 Fr. 15.—. Ces prix s'entendent nets.

Les annonces doivent parvenir à M. André Fournier, La Poudrière/Platta, Sion, jusqu'au 15. Après cette date, la parution n'est plus garantie.

Abonnement Suisse: Fr. 14.— **Etranger: Fr. 18.—** **Chèques postaux 10-1480**

Editorial

Je n'ai plus écrit depuis la parution du numéro du Centenaire de notre «Journal Suisse d'Apiculture» en septembre dernier. Comprends, Ambroise mon ami, qu'intentionnellement je n'ai pas voulu encombrer les pages du numéro d'octobre pour discourir encore de la manifestation des 1er et 2 septembre 1979. Puisque, pour un motif bien valable, tu n'as pas eu le bonheur de participer à cette inoubliable fête du Centenaire du journal, apprends que

tous ceux qui se sont déplacés, ton rédacteur en particulier, vécurent d'heureux moments dans la cité de la Riviera vaudoise. C'est de main de maître que M. Andrien Paroz, notre dévoué président SAR, organisa à la perfection, dans tous les menus détails, le déroulement des épousailles du Centenaire du journal avec la Fête de la «Romande». Je lui adresse un bien grand merci!

Douze jours après cette fête merveilleuse que Vevey nous fit vivre, une centaine d'apicultrices et apiculteurs de notre Romandie s'envolèrent pour Athènes où se tenait le Congrès Apimondia 1979. Dans les pages qui suivent, MM. Paroz et Doudin te feront savoir, cher lecteur, les douces joies dont nous fûmes gratifiés et les souvenirs indescriptibles que nous avons ramenés de Grèce.

Plusieurs congressistes d'Athènes 1979 nous ont déjà priés de prendre note de leurs inscriptions en vue du prochain Congrès Apimondia qui se déroulera à Mexico en 1981. Le Comité SAR se fera un point d'honneur à résoudre en temps opportun le problème concernant ce déplacement à si longue distance afin de procurer le maximum d'avantages à ceux que le Mexique tente!

Le numéro de notre revue mensuelle à venir sera le dernier de l'année 1979. Je rappelle à ton bon souvenir que si tu veux m'envoyer le manuscrit promis tu devras le faire avant le 15 novembre. Après cette date, toute correspondance pour le journal sera bloquée dans le tiroir du rédacteur jusqu'au 15 janvier 1980. C'est pourquoi les vœux pour les fêtes de fin d'année, les communications de sociétés, les comptes rendus de séances, les articles de tous genres destinés à être lus en 1979 devront me parvenir pour la date sus-indiquée.

Avant de terminer l'éditorial de ce mois, permets au responsable de ton journal de mentionner le mot MERCI à l'intention de tous ceux et celles qui, de près ou de loin, ont collaboré à l'élaboration du numéro du Centenaire. Ma reconnaissance va aussi à tous ceux et celles qui, après sa parution, m'ont fait part, soit par écrit, soit verbalement de leur satisfaction. De tels signes de gratitude vont droit au cœur et ils sont un encouragement bienfaisant pour la poursuite d'une tâche trop souvent méconnue.

Sion, octobre 1979. *A. Fournier.*